

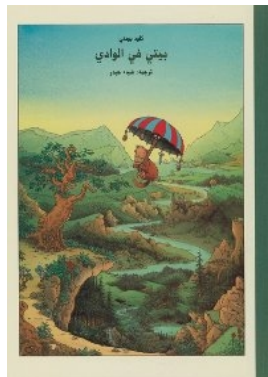
Albums — Monde
Arabe

[Ma maison dans la vallée]

بيتي في الوادي

01 juillet 2011

Langue : arabe
Auteur : Claude Ponti
Lieu d'édition : Abu Dhabi
Éditeur : National Library / Abu Dhabi Authority for Culture & Heritage & Cultural Foundation
Année d'édition : 2010
Nombre de pages : [40] p.
Illustration : Couleur
Format : 39 x 28 cm
ISBN : 978-9948-01-637-3
Âge de lecture : À partir de 5 ans



Un Touin's, petit être imaginaire, nous fait découvrir sa famille et la vallée où il vit. De grandes planches fourmillant de détails cocasses, un texte drôle, poétique et inventif. Cette plongée dans l'univers fantasmagique de Ponti nous est proposée ici dans une version en langue arabe. Une traduction satisfaisante, vus l'ampleur de la tâche et la difficulté de rendre les jeux de mots et les jeux sur les sonorités de l'auteur. Une occasion pour les lecteurs arabophones de découvrir l'œuvre de ce grand auteur-illustrateur !

BA et HC

Étiquettes

famille

Habitations